

2026年 2月短歌

うめの花乏しく咲ける璞のとしのはじめは嬉しくありけり

*ume no hana toboshiku sakeru aratama no  
toshi no hajime wa ureshiku arikeri*

On the first day  
of the new year  
a few plum blossoms  
are in bloom  
how happy I am

Composed in 1902, at age 35

\*\*\*\*\*

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons

\*\*\*\*\*